

## öffentliche N I E D E R S C H R I F T

### VERTEILER:

<b>Körperschaft</b> : Stadt Norderstedt	
<b>Gremium</b> : Sozialausschuss, SZ-05LTTTX	
<b>Sitzung am</b> : 24.06.2004	
<b>Sitzungsort</b> : Sitzungsraum 1	
<b>Sitzungsbeginn</b> : 18:30	<b>Sitzungsende</b> : 19:35

### Öffentliche Sitzung

**Es folgte eine nichtöffentliche Sitzung**

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

### Genehmigt und wie folgt unterschrieben:

Vorsitzende/r : gez.

Schriftführer/in : gez.

## TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Sozialausschuss
Sitzungsdatum	: 24.06.2004

### Sitzungsteilnehmer

Verwaltung

**Steinacker, Sabina**

**18:30 bis 19:35**

**Hanak, Lothar**

**18:30 bis 19:35**

Teilnehmer

**Korehnke**

**18:30 bis 19:35**

Verwaltung

**Freter, Harald Dr.**

**18:30 bis 19:35**

Teilnehmer

**Peter, Christian**

**18:30 bis 19:35**

**Entschuldigt fehlten**

sonstige

**Matthes, Uwe**

**18:30 bis 19:35**

**Tyedmers, Heinz-Werner**

**18:30 bis 19:35**

**Sonstige Teilnehmer**

3  
**VERZEICHNIS DER**  
**TAGESORDNUNGSPUNKTE**

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Sozialausschuss
Sitzungsdatum	: 24.06.2004

**Öffentliche Sitzung**

**TOP 1 :  
Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

**TOP 2 :  
Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung**

**TOP 3 :  
Einwohnerfragestunde - wird als erster Tagesordnungspunkt nach 19.00 Uhr aufgerufen**

**TOP 4 :  
Obdachlosenunterkunft Langenharmer Weg**

**TOP 4.1  
:  
Antwort des Landrats auf den Beschluss vom 27.05.2004 (wird nachgereicht)**

**TOP 4.2 A04/0258  
:  
Verantwortung übernehmen: Betreuung für die Bewohner der Obdachlosenunterkünfte sicherstellen**

**TOP 5 : B04/0257  
Seniorenbeiratssatzung**

**TOP 6 : B04/0243  
Förderung der Erziehungs- und Lebensberatungsstellen ab 2005, Vertragsabschluss mit dem Sozialwerk Norderstedt e. V.**

**TOP 7 : B04/0244  
Förderung der Erziehungs- und Lebensberatungsstellen ab 2005, Vertragsabschluss mit dem Diakonischen Werk des Kirchenkreises Niendorf**

**TOP 8 :  
Berichte und Anfragen - öffentlich**

**TOP 8.1  
:  
Zusammenführung von Sozial- und Arbeitslosenhilfe**

**TOP 8.2**

:

**Förderung der Suchtberatung ab 2005****TOP 8.3**

:

**Verlegung der Tagesaufenthaltsstätte TAS****TOP 8.4**

:

**Seniorenbeiratssatzung****TOP 8.5**

:

**"Norderstedter Integrationsmodell"****TOP 8.6**

:

**Sozialer Wohnungsbau****TOP 8.7**

:

**Haus im Park****Nichtöffentliche Sitzung****TOP 9 :****Berichte und Anfragen - nicht öffentlich**

## **TAGESORDNUNGSPUNKTE**

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Sozialausschuss
Sitzungsdatum	: 24.06.2004

### **TOP 1:**

#### **Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Die Ausschussvorsitzende eröffnet um 18.30 Uhr die Sitzung und stellt die ordnungsgemäße Ladung sowie die Beschlussfähigkeit des Ausschusses fest.

Vor Eintritt in die Tagesordnung verpflichtet die Vorsitzende nach § 46 GO das stellvertretende Mitglied Frau Weidler per Handschlag auf die gewissenhafte Erfüllung ihrer Obliegenheiten und führt sie in ihr Amt ein.

### **TOP 2:**

#### **Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung**

##### **Abstimmung zur Tagesordnung:**

**Die Tagesordnung wurde mit 11 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen einstimmig beschlossen.**

### **TOP 3:**

#### **Einwohnerfragestunde - wird als erster Tagesordnungspunkt nach 19.00 Uhr aufgerufen**

Es wurden keine Fragen gestellt.

### **TOP 4:**

#### **Obdachlosenunterkunft Langenharmer Weg**

**TOP 4.1:****Antwort des Landrats auf den Beschluss vom 27.05.2004 (wird nachgereicht)**

Herr Dr. Freter verteilte die heute eingegangene Antwort des Landrates.

Dieser ist bereit in der Sitzung am 26.08.2004 ein persönliches Gespräch mit dem Ausschuss zu führen.

Es besteht Einvernehmen das Gesprächsangebot des Landrates anzunehmen.

Die Beratung und Beschlussfassung werden bis zur nächsten Sitzung des Sozialausschusses am 26.08.2004 zurückgestellt.

**Abstimmung:**

**Bei 11 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen wird die Beratung und Beschlussfassung zu diesem TOP auf den 26.08.2004 zurückgestellt.**

**TOP 4.2: A04/0258****Verantwortung übernehmen: Betreuung für die Bewohner der Obdachlosenunterkünfte sicherstellen**

Siehe TOP 4.1.

**TOP 5: B04/0257****Seniorenbeiratssatzung**

Herr Dr. Freter erläutert das Zustandekommen des Satzungsentwurfes.

**Beschluss:**

Die Satzung für den Seniorenbeirat wird in der Fassung der Anlage 3 zur Vorlage Nr. B 04/0257 beschlossen.

**Abstimmung:**

**Die Vorlage wurde mit 11 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen einstimmig beschlossen.**

**TOP 6: B04/0243****Förderung der Erziehungs- und Lebensberatungsstellen ab 2005, Vertragsabschluss mit dem Sozialwerk Norderstedt e. V.**

Herr Dr. Freter erläutert den langen Verhandlungsprozess, insbesondere zwischen dem Kreis und den betroffenen Trägern auf der Basis des SGB VIII.

**Beschluss:**

Der Sozialausschuss stimmt dem Abschluss einer Vereinbarung mit dem Kreis Segeberg und dem Sozialwerk Norderstedt e.V. über die Inanspruchnahme von Leistungen der Psychologischen Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Erwachsene (PB) in Norderstedt in der Form der Anlage zur Vorlage Nr. B 04/0243 zu. Die Mittel für das Jahr 2005 stehen bei der Haushaltsstelle 4700.70700 zur Verfügung.

**Abstimmung:**

**Die Vorlage wurde mit 10 Ja-Stimmen 1 Nein-Stimme und 0 Enthaltungen mehrheitlich beschlossen.**

**TOP 7: B04/0244****Förderung der Erziehungs- und Lebensberatungsstellen ab 2005, Vertragsabschluss mit dem Diakonischen Werk des Kirchenkreises Niendorf****Beschluss:**

Der Sozialausschuss stimmt dem Abschluss einer Vereinbarung mit dem Kreis Segeberg und dem Diakonischen Werk des Kirchenkreises Niendorf über die Inanspruchnahme von Leistungen der Erziehungs-, Lebens- und Eheberatungsstelle (EB) in Norderstedt in der Form der Anlage zur Vorlage Nr. B 04/0244 zu. Die Mittel für das Jahr 2005 stehen bei der Haushaltsstelle 4700.70700 zur Verfügung.

**Abstimmung:**

**Die Vorlage wurde mit 10 Ja-Stimmen 1 Nein-Stimmen und 0 Enthaltungen mehrheitlich beschlossen.**

**TOP 8:****Berichte und Anfragen - öffentlich****TOP 8.1:****Zusammenführung von Sozial- und Arbeitslosenhilfe**

Herr Dr. Freter berichtet über den aktuellen Stand und die noch immer nicht abschließend geklärten Punkte.

In der vergangenen Woche hat ein Informationsgespräch mit den betroffenen Mitarbeiter/innen stattgefunden.

**TOP 8.2:****Förderung der Suchtberatung ab 2005**

Sozial- und Hauptausschuss des Kreises haben beschlossen die zum Jahresende gekündigten Zuschussvereinbarungen ab 2005 mit folgenden wesentlichen Eckpunkten fortzuführen:

- Zeitrahmen 2005 bis Ende 2007
- Kürzung des Budgets um 5%
- Festbetrag ohne Erhöhungsgleitklausel
- von der Stadt wird weiterhin eine Mitförderung erwartet

Der Kreistag wird am 19.08.2004 beraten.

Es liegt ein Antrag einer Fraktion vor, die seinerzeit an die Innere Mission vergebenen 0,5 Planstelle wieder an das Sozialwerk zu übertragen. Darüber wurde noch nicht beschlossen weil Gespräche zwischen beiden Trägern abgewartet werden sollen.

Die Verwaltung wird mitteilen, dass kein Signal vorliegt den städtischen Förderanteil nicht weiter zu gewähren. Eine Entscheidung wird nach abschließender Beschlussfassung in den Kreisgremien erfolgen.

### **TOP 8.3: Verlegung der Tagesaufenthaltsstätte TAS**

Das Diakonische Werk hat mitgeteilt (Anlage 1), dass eine Verlagerung in die Räume der Schalom-Kirche grundsätzlich vorstellbar ist. Eine Vorentscheidung soll spätestens im September vorliegen.

Dann wären Beratungen im Sozialausschuss über die Zukunft der TAS erforderlich.

### **TOP 8.4: Seniorenbeiratssatzung**

Herr Korehnke bedankt sich auch im Namen der Seniorenbeiratsvorsitzenden Frau Zimmermann bei der Verwaltung und dem Ausschuss für das Zustandekommen der Seniorenbeiratssatzung.

### **TOP 8.5: "Norderstedter Integrationsmodell"**

Herr Oettlein gibt eine Anfrage an die Verwaltung zu Protokoll (Anlage 2).

Die Antwortmöglichkeiten werden von der Verwaltung geprüft. Herr Dr. Freter bietet zu gegebener Zeit ein Abstimmungsgespräch mit dem Arbeitskreis an.

Herr Christian Peter, als Vorsitzender der Arbeitskreises, erläutert den Hintergrund der Anfrage.



**TOP 8.6:**  
**Sozialer Wohnungsbau**

Herr Jäger gibt eine Anfrage an den Bürgermeister zu Protokoll (Anlage 3).

**TOP 8.7:**  
**Haus im Park**

Frau Reiländer fragt wann die Beschilderung vollzogen wird.